

HP Photosmart 8700 series

Setup Guide / Kurulum Kılavuzu

Telepítési útmutató / Ghid de instalare



Q5745-90177



If you are connecting your printer to your computer with a USB cable, do not connect the cable until prompted during the software installation. USB cable is sold separately.

Yazıcınızı bilgisayarınıza USB kablusuyla bağlayacaksanız, yazılım kurulumu sırasında sorulana kadar kabloyu takmayın. USB kablusu ayrı satılır.

Ha a nyomtatót a számítógéppel USB-kábelrel köti össze, ne csatlakoztassa a kábel, míg a szoftvertelepítő fel nem szólítja rá. Az USB-kábel külön kapható.

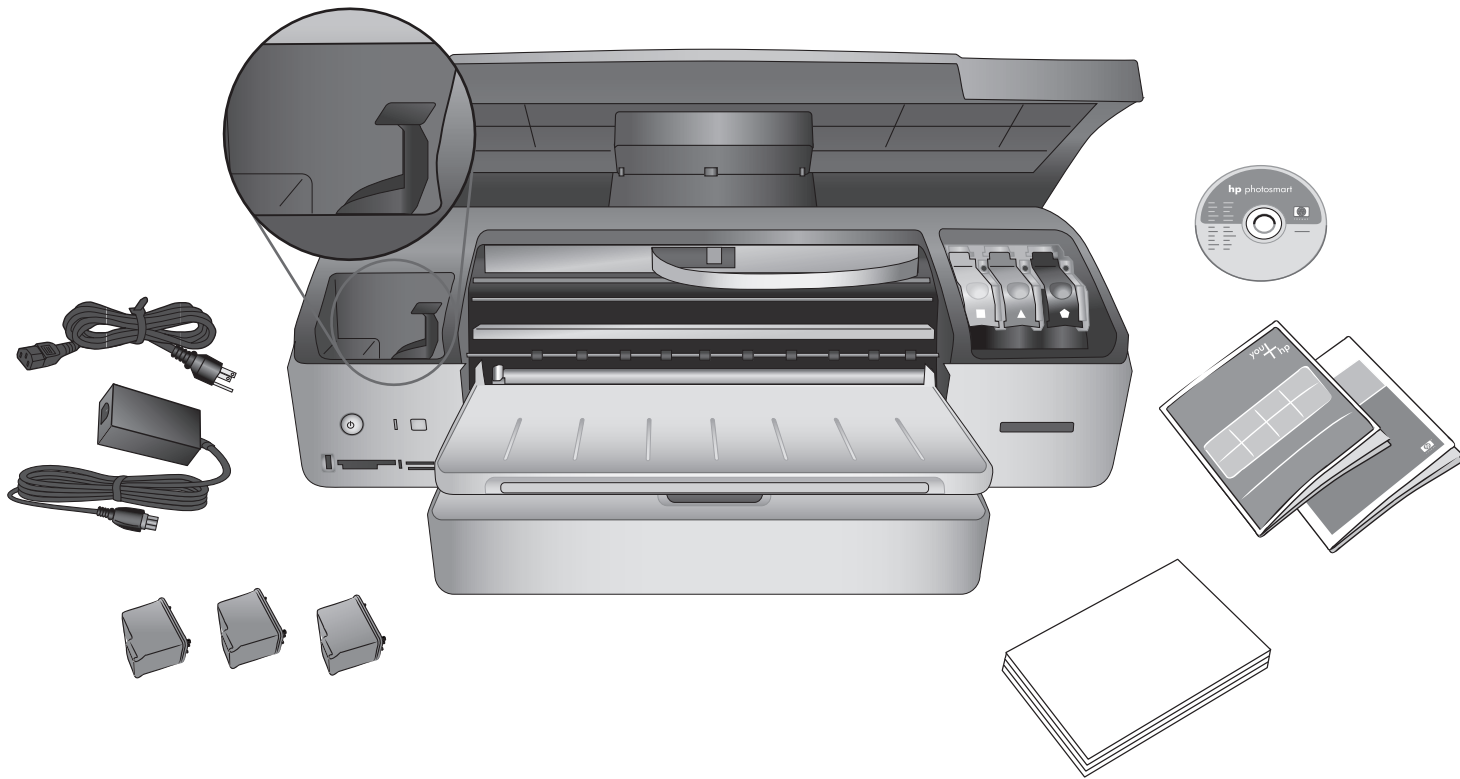
În cazul în care conectați imprimanta la computer cu un cablu USB, nu conectați cablul până nu vi se solicită în timpul instalării software-ului. Cablul USB se comercializează separat.

1 Unpack your printer

Yazıcınızı ambalajından çıkarın

Csomagolja ki a nyomtatót

Despachetați imprimanta



Remove all tape and cardboard packaging from inside and around the printer.

Yazıcının içindeki ve etrafındaki tüm bantları ve karton ambalaj malzemelerini çıkarın.

Távolítsa el az összes kartondobozt és ragasztószalagot a nyomtató külsejéről és belsejéből.

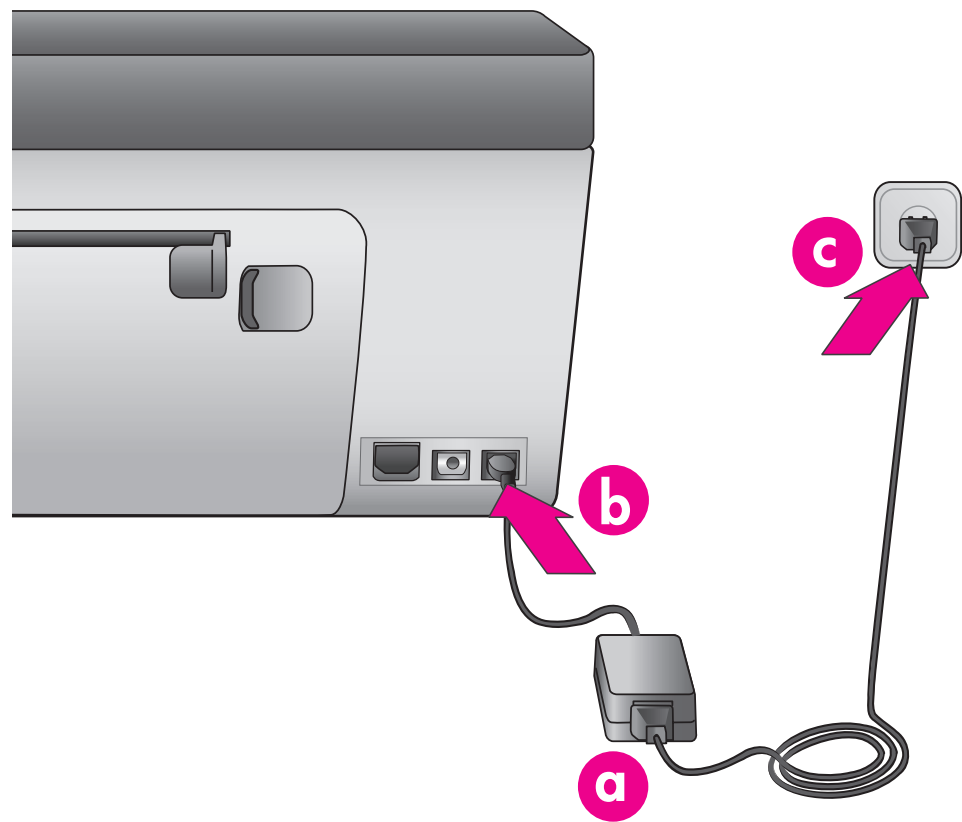
Îndepărtați complet banda și cartonul de ambalare din interiorul și din jurul imprimantei.

2 Plug in the power cord

Güç kablosunu takın

Csatlakoztassa a tápkábel

Conectați cablul de alimentare

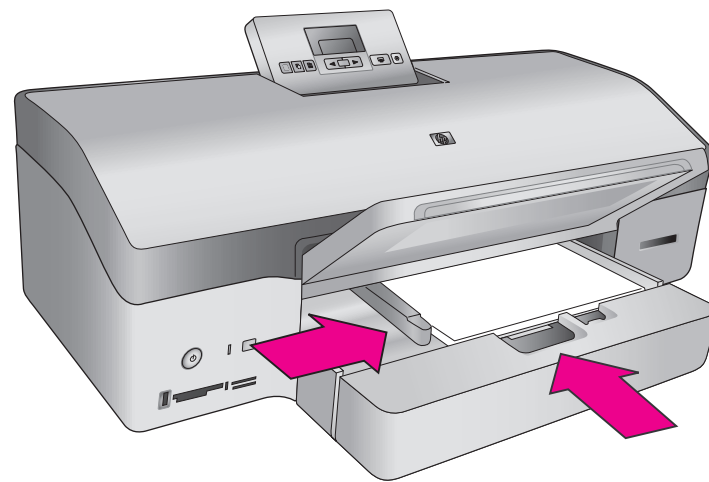


3 Load plain paper

Düz kağıt yerleştirin

Töltsön be sima papírt

Încărcați hârtie simplă



Raise the top cover. Place approximately 50 sheets of plain paper in the Main tray to print an alignment page.

Üst kapağı kaldırın. Hizalama sayfası yazdırmak için yaklaşık 50 adet düz kağıdı Ana tepsiye yerleştirin.

Emelje fel a fedőlapot. Tegyen kb. 50 lapnyi sima papírt a fő adagoló tálcára egy illesztés lap nyomtatásához.

Ridicați capacul de deasupra. Amplasați aproximativ 50 de coli de hârtie simplă în tava principală, pentru a imprima o pagină de aliniere.

4 Select your language and country/region

Dilinizi ve ülkenizi/bölgenizi seçin

Válassza ki a nyelvet és az országot/térséget

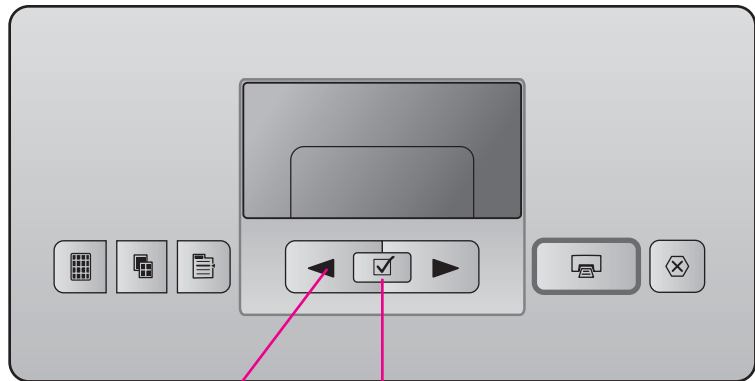
Selectați limba și țara/regiunea

1. Turn on the printer.
2. When **Select Language** appears on the printer screen, use ◀ or ▶ to highlight your language.
3. Press ☒ to select your language.
4. Use ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, then press ☒. A confirmation screen appears.
5. When **Select Country/Region** appears on the printer screen, highlight your country/region, then press ☒. A confirmation screen appears.

1. Yazıcıyı açın.
2. Yazıcı ekranında **Select Language (Dil Seç)** görününce, dilinizi vurgulamak için ◀ veya ▶ tuşlarını kullanın.
3. Dilinizi seçmek için ☒ tuşuna basın.
4. Onaylamak için **Yes'i (Evet)** vurgulamak üzere ◀ veya ▶ tuşunu kullanın, sonra ☒ tuşuna basın. Bir onay ekranı görüntülenecektir.
5. Yazıcı ekranında **Select Country/Region (Ülke/Bölge Seç)** görüntüldüğünde ülkenizi/bölgenizi seçin ve ☒ tuşuna basın. Bir onay ekranı görüntülenecektir.

1. Kapcsolja be a nyomtatót.
2. Amikor megjelenik a **Select language (Nyelv kiválasztása)** felirat a kijelzőn, a ◀ és a ▶ navigációs gombok segítségével jelölje ki a kívánt nyelvet.
3. A nyelv kiválasztásához nyomja meg a ☒ gombot.
4. A jóváhagyáshoz jelölje ki a **Yes (Igen)** lehetőséget a ◀ illetve ▶ gombokkal, majd nyomja meg a ☒ gombot. Ekkor megjelenik a jóváhagyási üzenet.
5. Amikor megjelenik a **Select Country/Region (Ország/térség kiválasztása)** felirat a kijelzőn, jelölje ki a megfelelő országot/térséget, majd nyomja meg a ☒ gombot. Ekkor megjelenik a jóváhagyási üzenet.

1. Porníti imprimanta.
2. Când pe ecranul imprimantei apare **Select Language (Selectare limbă)**, utilizați ◀ sau ▶ pentru a evidenția limba dorită.
3. Apăsăți ☒ pentru a selecta limba.
4. Utilizați ◀ sau ▶ pentru a evidenția **Yes (Da)** pentru confirmare, apoi apăsați ☒. Apare un ecran de confirmare.
5. Când pe ecranul imprimantei apare **Select Country/Region (Selectare țară/regiune)**, evidențiați țara/regiunea dvs., apoi apăsați ☒. Apare un ecran de confirmare.



Navigation arrows
Gezinti oklari
Navigációs nyílak
Săgeți de navigare

Select Photos button
Fotograf Seç düğmesi
Fényképválasztás gomb
Butonul Selectare fotografii



5 Install the print cartridges

Yazıcı kartuşlarını takın

Helyezze a nyomtatóba a nyomtatópatronokat

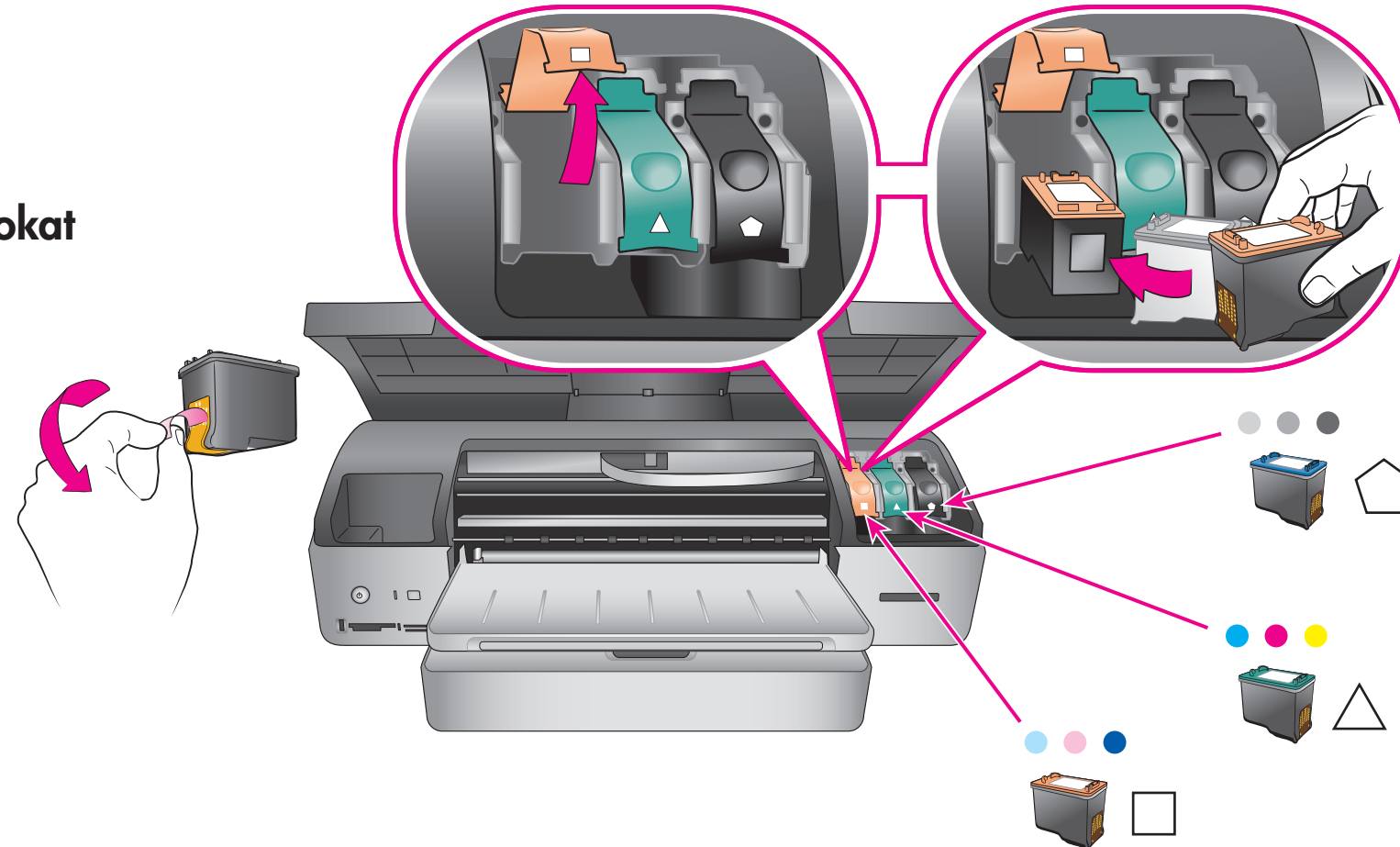
Instalați cartușele de imprimare

Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts!

Műrekkp püskürtme uçlarına veya bakır renkli temas noktalarına dokunmayın veya bunları çıkarmayın!

Ne érintse meg és ne távolítsa el a tintafúvókákat, illetve a rézsínű érintkezőket!

Nu atingeți și nu scoateți duzele de cerneală sau contactele din cupru!

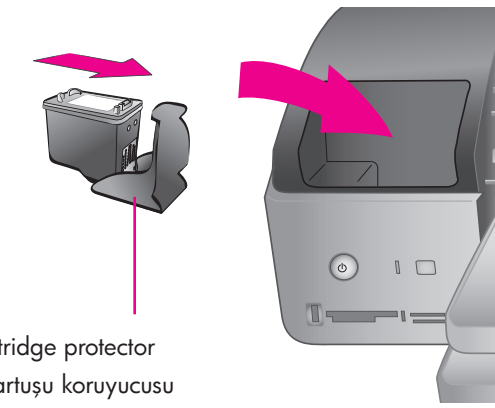


Store any optional print cartridges in the storage area when not in use.

Ísteğe bağı yazıcı kartuşlarını kullanmadığınız zamanlarda saklama alanında tutun.

A tárolótérben helyezze el az éppen nem használt nyomtatópatronokat.

Când nu le utilizați, depozitați cartușele de imprimare opționale în zona de depozitare.



Print cartridge protector
Yazıcı kartuşu koruyucusu
Nyomtatópatron-védő
Dispozitiv de protecție pentru cartușe de imprimare

6 Install the printer software (USB only)

Yazıcı yazılımını yükleyin (yalnızca USB)

Telepítse a nyomtatószoftvert (csak USB-kapcsolat esetén)

Instalați software-ul imprimantei (numai pentru USB)



Do not connect the USB cable until prompted.

Ísteninceye kadar USB káblósunu bağlamayın.

Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, ameddig erre utasítást nem kap.

Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită.

The **Minimum** installation includes device drivers and the software required by your printer. The **Typical** installation includes the HP Image Zone software for viewing, editing, managing, and sharing images.

Network installation: To install the printer on a network, see the Networking appendix in the User's Guide.

Minimum yükleme, aygıt sürücülerini ve yazıcınız için gerekli yazılımı içerir. **Typical (Normal)** yükleme, görüntüleri görüntüleme, düzenleme, yönetme ve paylaşma için HP Image Zone yazılımını içerir.

Ağ kurulumu: Yazıcıyı bir ağa yüklemek için Kullanıcı Kılavuzu'ndaki Ağ ekine bakın.

A **Minimális** telepítés a nyomtatóillesztő és a nyomtató számára szükséges szoftver telepítését foglalja magában. A **Szokásos** telepítés során a képek megtekintéséhez, szerkesztéséhez, kezeléséhez és megosztásához szükséges HP Image Zone szoftver kerül a számítógépre.

Hálózati telepítés: További tudnivalókat a nyomtató hálózatra való telepítéséről a Felhasználói kézikönyv Hálózat című függelékében találhat.

Instalarea **Minimum** include driverele de dispozitiv și software-ul necesar pentru imprimantă. Instalarea **Typical (Tipică)** include software-ul HP Image Zone pentru vizualizarea, editarea, gestionarea și partajarea imaginilor.

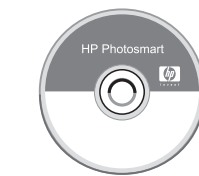
Instalarea în rețea: Pentru a instala imprimanta într-o rețea, consultați anexa Lucrul în rețea din Ghidul utilizatorului.

Need more information?

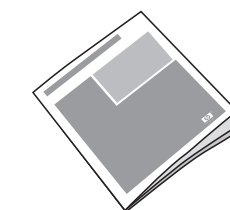
Daha fazla bilgiye mi ihtiyacınız var?

További információra van szüksége?

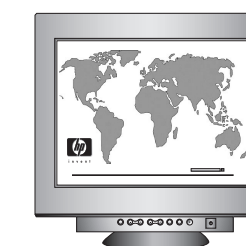
Doriți mai multe informații?



Onscreen Printer Help
Ekran Yazıcı Yardımı
Képernyőn megtekinthető súgó
Help (Ajutor) pe ecranul imprimantei



User's Guide
Kullanım Kılavuzu
Felhasználói kézikönyv
Ghidul utilizatorului

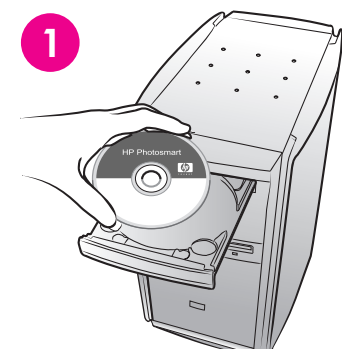


www.hp.com/support

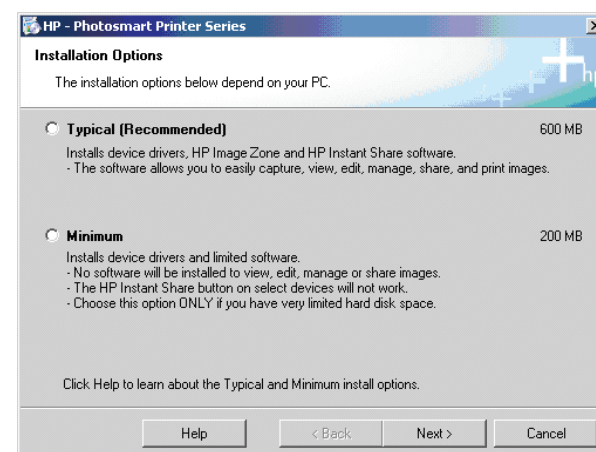
Windows (USB)



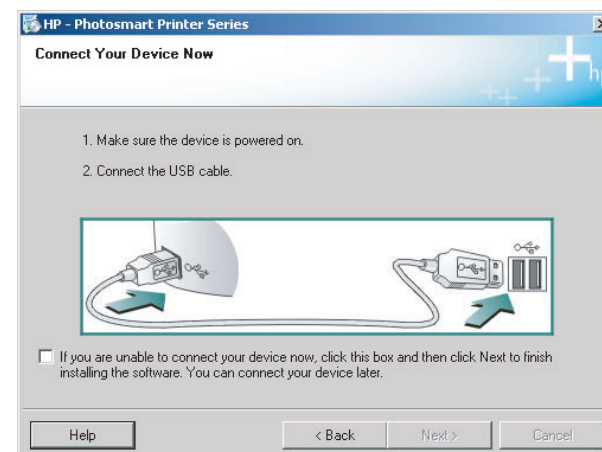
Windows® 98, Me, XP Home, XP Professional, 2000 Professional



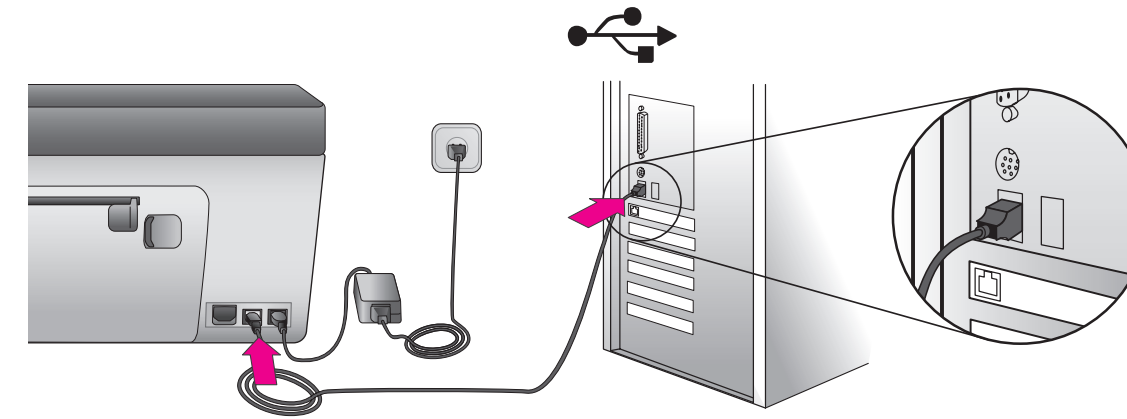
2



3



4



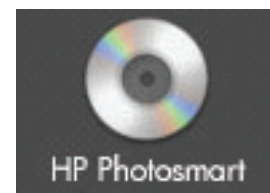
Macintosh (USB)



Macintosh® OS X v10.1.5–v10.3



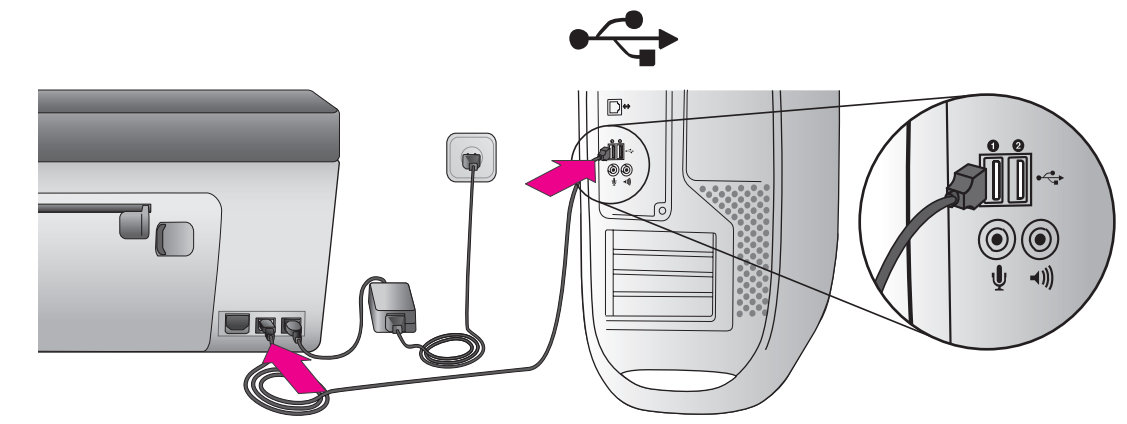
2



3



4



Printed in Germany 1/05 v1.0.1 • Printed on recycled paper
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Almanya'da basılmıştır 1/05 v1.0.1 • Geri dönüştürülmüş kağıda basılmıştır
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Németországban nyomtatva 2005. január. v1.0.1 • Újrahasznosított papírra nyomtatva
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Imprimat în Germania 1/05 v1.0.1 • Imprimat pe hârtie reciclată
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.